

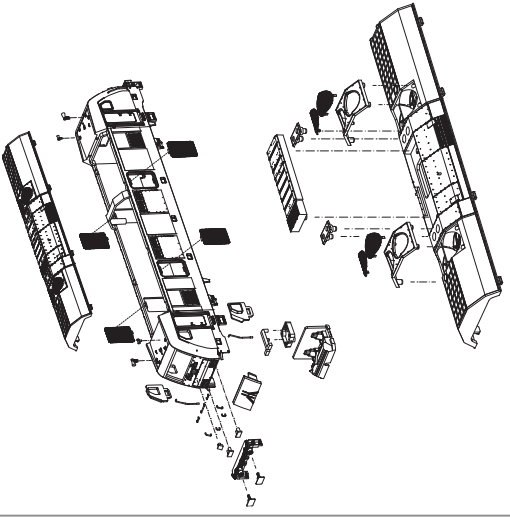
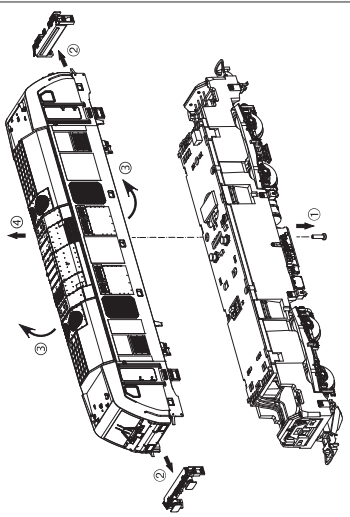
Plux22
0-12V DC
0-16V AC

BEDIENUNGSANLEITUNG DIESELLOK BR 245
Instructions for use diesel loco - Manuel d'utilisation pour locomotive diesel
Manuale d'utilizzo per la locomotiva - Manual de usuario de la locomotora
柴油火车头 BR 245 的使用说明 - Gebruiksaanwijzing locomotief - Instrukcja obsługi lokomotywy
Инструкция по эксплуатации Тепловоз. - Návod k použití lokomotivy

52510 Gleichstrom DC
52511 Wechselstrom AC

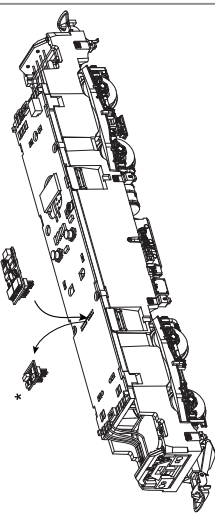
包装及说明书内包含重要信息, 请保留备用

Gehäuse leicht spreizen und nach oben abziehen
Extend the body and pull slightly upward
Boiters écartent et retirent en haut
把车身轻轻撑开并向上掀起



Dekodereinbau:
Installing Decoder / 安装解码器

Nicht enthalten!
Not included!
不包括!
PIKO # 46121



* Bitte Brückenstecker aufbewahren!
Please save the DC Bridge!
Conserver précieusement
le cache-prise de l'interface digitale!
请保留DC插板!

Conseil que en CC version:
Il est recommandé de faire rouler la locomotive sans charge pendant 25 minutes dans le sens de la traction et de 25 minutes dans le sens inverse de la traction.

Nota solo DC versione:
Occorre, se il condensatore normale è montato nella traccia della sezione di trazione, un tempo di almeno di 680 uF.

Nota solamente CC versione:
Esigete con esta locomotora si se utiliza, como es habitual, un tramo de vía de conexión con condensador de como mínimo 680 microfaradios.

Обратите внимание DC:
Для подавления радиопомех от локомотива рекомендуется в соответствии с электротехническими нормами использовать конденсатор ёмкостью не менее 680 мкФ.

UPOZORNENÍ DC:
Ochrana proti rušeniu rádiových vln od lokomotivy sa zabezpečuje použitím kondenzátora s kapacitou minimálne 680 uF.

Zurüstbauteile in AC-Version:
Extension in AC version / Déballage et accessoires supplémentaires en CA version / 功能扩展 (仅在交流版本内)

52513 Lautsprechermodell
52513 Loudspeaker model
52513 扬声器模型

PIKO # 46121

Kabel von Lautsprecher auf Leiterplatte anlöten! / Solder cables of speakers on mainboard on! / 扬声器线接主板上

Câble des haut-parleurs à bord! / 扬声器线接主板上

Zurüstbauteile in DC-Version:
Extension in DC version / Déballage et accessoires supplémentaires en CC version / 功能扩展 (仅在直流版本内)

52511 Lautsprechermodell
52511 Loudspeaker model
52511 扬声器模型

* Bitte Brückenstecker aufbewahren!
Please save the DC Bridge!
Conserver précieusement le cache-prise de l'interface digitale!
请保留DC插板!

Kabel von Lautsprecher auf Leiterplatte anlöten! / Solder cables of speakers on mainboard on! / 扬声器线接主板上

Câble souter die haut-parleurs à bord! / 扬声器线接主板上

Haftreifenwechsel!
Change the Traction Tyres!
Remplacer bandages!
更换胶胎

Olen Sie bei häufigem Fahrbetrieb die Achslager mit einem Tropfen harz- und saurefreien Nähmaschinenöl. Wir empfehlen, die Lok ca. 25 min je Fahrtrichtung ohne Belastung einlaufen zu lassen, damit das Modell einen optimalen Rundlauf und eine gute Zugkraft erhält. Bitte beachten Sie, daß der einwandfreie Lauf des Modells nur auf sauberen Schienen gewährleistet ist.

In cas d'utilisation intensive, graissez les essieux avec une goutte d'huile pour machine à coudre exempte d'acide ou de résine! Afin d'optimiser les caractéristiques de traction et de fonctionnement, il est recommandé de faire rouler la locomotive seule, sans chargement, 15 est essentiel que le voie soit propre.

If used frequently, oil the wheelsets with a drop of non-resinous, acid-free sewing machine oil! In order to achieve the best possible running and traction properties, it is advisable to run the locomotive in for 25 minutes forwards and 25 minutes in reverse without load. Clean rails are essential for good performance.

Se usate frequentemente l'alo, per il set delle ruote, mettete una goccia di olio, quello utilizzato nella macchina da cucire.

Si está sometida a un uso intensivo, engrase los ejes con una gota de aceite de maquina no acido.

如果经常使用, 可以在车轴上加上不含树脂、非酸性机油! 我们建议, 让火车在不带负载方向运行约25分钟, 以便让车轴获得良好的牵引力。请注意, 只有在清洁的轨道上才能保证此模型运行良好!

Breng, bij regelmatig gebruik, op de wagonassen een druppeltje haars- en zuurvrije naaimachineolie aan!
W przypadku częstego używania należy wrzucić kroplę oleju maszynowego nie zawierającego żywicę i kwasu!

После длительной эксплуатации локомотива следует смазать подшипники двигателя и передаточного механизма, используя для этой цели в небольшом количестве техническое масло.

Prosim mazajte pri častěji jízde sady kol kapkou oleje na šici stroje!

PIKO Art.-Nr.:

#56301 Lok-Oil (50 ml)
#56301 Loco-Oil / #56301 比高机油
#56300 Lok-Oiler mit Feindosierung
#56300 Precision engine oiler w fine dosage / #56300 比高机油

Olen Sie bei häufigem Fahrbetrieb die Achslager mit einem Tropfen harz- und saurefreien Nähmaschinenöl. Wir empfehlen, die Lok ca. 25 min je Fahrtrichtung ohne Belastung einlaufen zu lassen, damit das Modell einen optimalen Rundlauf und eine gute Zugkraft erhält. Bitte beachten Sie, daß der einwandfreie Lauf des Modells nur auf sauberen Schienen gewährleistet ist.

In cas d'utilisation intensive, graissez les essieux avec une goutte d'huile pour machine à coudre exempte d'acide ou de résine! Afin d'optimiser les caractéristiques de traction et de fonctionnement, il est recommandé de faire rouler la locomotive seule, sans chargement, 15 est essentiel que le voie soit propre.

If used frequently, oil the wheelsets with a drop of non-resinous, acid-free sewing machine oil! In order to achieve the best possible running and traction properties, it is advisable to run the locomotive in for 25 minutes forwards and 25 minutes in reverse without load. Clean rails are essential for good performance.

Se usate frequentemente l'alo, per il set delle ruote, mettete una goccia di olio, quello utilizzato nella macchina da cucire.

Si está sometida a un uso intensivo, engrase los ejes con una gota de aceite de maquina no acido.

如果经常使用, 可以在车轴上加上不含树脂、非酸性机油! 我们建议, 让火车在不带负载方向运行约25分钟, 以便让车轴获得良好的牵引力。请注意, 只有在清洁的轨道上才能保证此模型运行良好!

Breng, bij regelmatig gebruik, op de wagonassen een druppeltje haars- en zuurvrije naaimachineolie aan!
W przypadku częstego używania należy wrzucić kroplę oleju maszynowego nie zawierającego żywicę i kwasu!

После длительной эксплуатации локомотива следует смазать подшипники двигателя и передаточного механизма, используя для этой цели в небольшом количестве техническое масло.

Prosim mazajte pri častěji jízde sady kol kapkou oleje na šici stroje!

On

PIKO Spielwaren GmbH • Lutherstraße 30 • 96515 Sonneberg • GERMANY
德国比高有限公司 • 德国图林根州索内堡市路德街30号

52510-06-7001



